



Sănătate din inima Daciei

În inima Țării, la poalele Sarmizegetusei dacice, acum 90 de ani, a început o călătorie lungă în lumea plantelor medicinale prin înființarea „Digitalis, Prima Cooperativă Română pentru Cultivarea Plantelor Medicinale - Oraștie”. De nouă decenii, neîntrerupt, alăturăm știința tradițiilor străvechi în rețete meșteșugite cu drag pentru sănătatea românilor.

## ANTIBALONARE - D149

15 capsule moi a 270 mg

Feniculul și menta ajută în caz de flatulență și spasme intestinale

### INGREDIENTE/CAPSULĂ:

-ulei vegetal de floarea soarelui 162 mg  
-ulei esențial de cardamom (Cardamomi aetheroleum) 18,9 mg  
-ulei esențial de coriandru (Coriandri aetheroleum) 18,9 mg  
-ulei esențial de mentă (Menthae aetheroleum) 18,9 mg  
-ulei esențial de fenicul (Foeniculi aetheroleum) 13,5 mg  
-ulei esențial de coada șoricelului (Millefolii aetheroleum) 13,5 mg  
-ulei esențial de roiniță (Melissae aetheroleum) 8,1 mg  
-extract de ghimbir (Zingiberis rhizoma) standardizat în min. 15% gingeroli 8,1 mg  
-ulei esențial de scorțișoară (Cinnamomi aetheroleum) 8,1 mg.  
Învelișul capsulei este pe bază de gelatină din pește.

Fructele de **cardamom** au fost descrise prima dată de către Dioscorides și Plinius. Un remediu denumit Cardamom este menționat de către Hippocrates, Theophrastus și Dioscorides, primul dintre aceștia utilizându-l în medicină. Acestea au fost consumate ca și condiment în principal în părțile din sudul Europei. Efectele sale sunt cele ale plantelor aromatice, foarte agreabile și reconfortante și sunt folosite atât pentru aromă, cât și pentru proprietățile înviorătoare și întăritoare.

**Coriandrul** este o plantă indigenă din Europa de Sud și Orient, cunoscută din cele mai vechi timpuri pentru utilizarea medicală și în gastronomie, menționată în papirusul Ebers (1550 î.Hr.). Conform Galenoterapiei lui Marin Popescu, Dr., 1943, „nu se poate contesta acțiunea sa tonifiantă asupra stomacului, proprietatea carminativă [...] și calitatea de a fi

ușor stimulant digestiv”.

**Menta** era cunoscută de daci sub numele de mantia, mentia, mintă. În Papirus Ebers se menționează că izma a fost folosită în Egipt cu 1550 de ani î.Hr. Aceasta este amintită atât în scrierile grecești ale lui Dioscorides, cât și în cele latinești de către Columella, Plinius cel Bătrân și alții. Calitățile curative ale minții sunt menționate și în lucrările medicilor antici precum Hippocrates și Paracelsus. Lonicerus scria în 1564 despre proprietățile curative ale minții în ediția a III-a a publicației Synopsis Stirpium Britannicum. În zilele noastre o cunoaștem pentru calitățile digestive, reconfortante, aroma plăcută ce aduce o notă de prospețime.

**Feniculul** era cunoscut de vechii egipteni, arabi și chinezi. Este o plantă perenă nativă în bazinul Mediteranean, în prezent mult cultivată în țările europene. Utilizările terapeutice moderne ale feniculului în Germania și Statele Unite își au rădăcinile în medicina tradițională greacă, practicată de Hippocrates și mai târziu de Dioscorides. Este utilizată pe scară largă în medicina tradițională arabă.

**Coada șoricelului** a apărut menționată în cărțile farmaceutice medievale. În India este un valoros remediu din timpuri îndepărtate. Este apreciată pentru că facilitează digestia și contribuie la funcționarea normală a tractului intestinal.

Alchimistul și medicul Paracelsus, la începutul secolului XVI, selecta **roinița** pentru a prepara al său "elixir vitae", prin care măturisea că va revigora și întări organismul omului, aducându-l aproape de imortalitate. Astăzi știm că

FARES - D149 - Antibalonare, capsule moi

v. 2

roinița este o plantă consacrată, cărțile, tratatele și farmacopeile documentând îndelungata utilizare tradițională a acesteia, precum și efectului liniștitor general asupra organismului, fiind benefică pentru o digestie relaxată și o stare generală destinsă.

**Ghimbirul** este un vechi condiment indian, care a fost cultivat din antichitate atât de către indieni, cât și de către chinezi. Ghimbirul este adesea menționat în Farmacopeile chinezești, în Ayur-Vedas Susrutas, în literatura sanscrită dar și în scrierile grecilor și romanilor antici. Celsus, Dioscorides și Plinius îl tratau ca pe un condiment cunoscut. Răspândirea sa în Europa s-a produs foarte rapid, la începutul secolului XI fiind înregistrat în scrierile anglo-saxone. Prima mențiune a uleiului esențial distilat din ghimbir a fost găsită într-un curs special din Copenhaga, datând din anul 1672.

**Scorțișoara** este menționată atât în Biblie, cât și în scrierile medicilor și istoricilor greci și romani antici (Theophrastus, Herodot, Dioscoride, Galen, Pliniu). A fost utilizată ca și condiment de mii de ani, referiri găsimu-se și în Biblie. Portughezii au fost primii care au găsit arborele de scorțișoară în Sri Lanka la începutul secolului XVI, aceasta fiind apoi importată în Europa în secolele XVI și XVII. Scorțișoara conține un ulei esențial bogat în aldehidă trans-cinamică și eugenol, care este folosit de multă vreme în sistemul Ayurvedic, printre altele pentru efectul său tonic, stomahic.

### BENEFICIILE ALE UTILIZĂRII:

-cardamomul susține digestia și ajută la păstrarea sănătății tractului digestiv;  
-coriandrul facilitează digestia, ajută la digerarea toxinelor și la menținerea unei balanțe normale de gaze în intestin și contribuie la confortul digestiv;

*A se păstra la loc uscat și la temperatura mediului ambiant. Supliment alimentar. A nu se depăși doza recomandată pentru consumul zilnic. Produsul este un supliment alimentar și nu trebuie să înlocuiască o dietă variată, echilibrată și un stil de viață sănătos. A nu se lăsa la îndemâna și la vederea copiilor.*  
Notificat la Serviciul Național pentru Plante Medicinale, Aromatice și Produse ale Stupului. Aviz nr. 11882/19.06.2018.

**Produs de: Laboratoarele FARES Bio Vital** - membru al grupului de firme **FARES** Oraștie, str. Plantelor nr. 50, jud. Hunedoara, România. Producător cu Sistemul de Management al Calității certificat ISO 9001:2015 de **TÜV Rheinland România** prin **TÜV Rheinland Cert**. Certificat nr. 01 100 1331899.

**Informații:** tel. 0254.247.574 - info@fares.ro **www.fares.ro**

v. 2

FARES - D149 - Antibalonare, capsule moi

-menta susține digestia, are un efect spasmolitic și ajută în caz de flatulență și spasme intestinale, contribuind la funcționarea normală a tractului intestinal;  
-feniculul ajută în caz de flatulență și spasme intestinale, susține digestia și apetitul și sănătatea tractului digestiv;  
-coada șoricelului facilitează digestia și contribuie la confortul digestiv;  
-roinița și ghimbirul susțin digestia și contribuie la funcționarea normală a tractului intestinal;  
-scorțișoara ajută la menținerea unui nivel corespunzător de gaze stomacale și a confortului stomacului.

### ATENȚIONĂRI:

Nu se recomandă în caz de ulcer gastro-duodenal, gastrită acută, hiperaciditate, reflux gastroesofagian, copiilor sub 7 ani și în caz de hipersensibilitate la oricare dintre ingredientele produsului.

### SARCINĂ ȘI ALĂPTARE:

Nu se recomandă femeilor însărcinate datorită unor posibile efecte de stimulare a contracțiilor uterine.  
Nu se recomandă mamei care alăptează datorită faptului că substanțele active trec în laptele matern și pot modifica gustul acestuia.

### EFFECTE SECUNDARE ȘI INTERACȚIUNI:

La dozele recomandate nu au fost semnalate interacțiuni și efecte secundare.

### MOD DE UTILIZARE:

Copii 7-14 ani: câte 1 capsulă pe zi.  
Copii de peste 14 ani și adulți: câte o capsulă de 2-3 ori pe zi.  
Se administrează la nevoie. Administrarea zilnică se poate face până la 2 săptămâni, după care este necesară o pauză de 2 săptămâni.